## Ärztekammer des Saarlandes

- Versorgungswerk -



Faktoreistraße 4 66111 Saarbrücken Telefon (06 81) 4 00 3 - 0 Telefax (06 81) 4 00 3 - 3 30 E-Mail: info-vw@aeksaar.de

### Explanatory notes for doctors and dentists from abroad when commencing work

### Pension scheme of the Saarland Medical Association

The pension scheme of the Saarland Medical Association is the professional pension institution for doctors and dentists who engage in professional activity in Saarland. Our pension scheme was founded in 1951 and guarantees its members an indexed retirement pension, provision for dependants and survivors, and security in cases of permanent occupational disability.

### Beginning of membership

The principle of locality applies to pension schemes in Germany. This means that each doctor or dentist is a compulsory member of the pension scheme in whose association territory he or she pursues his or her professional activity.

Compulsory members of the pension scheme are all compulsory members of the Saarland Medical Association. Membership begins when they commence their work in Saarland, so please remember to register with the pension scheme too. You will find a registration form attached.

### End of membership

Compulsory membership of the pension scheme ends at the end of compulsory membership of the Saarland Medical Association or on commencement of work as a civil servant or medical officer.

### Premiums / exemption from the legal obligation to be insured in the statutory pension scheme

Employed members are also compulsorily insured by law in the statutory German pension insurance scheme. In order for the premiums from your work as an employee to be eligible for payment to the pension scheme, you need to apply for exemption from the legal obligation to be insured in the statutory German scheme in favour of our scheme.

The deadline for submitting an application is three months after the commencement of work. If the application is made later than that, exemption from the legal obligation to be insured in the statutory German scheme is not actually declared until the application has been received.

For these reasons, please make sure you submit your exemption application in good time. An application form for exemption from the legal obligation to be insured in the statutory German pension insurance scheme is attached. Fill out the form, sign it, and return it to us. The date on which we actually receive the form is the date that determines whether or not the 3-month deadline has been observed. We will then confirm the application and forward it to the statutory German scheme.

Any exemption from the legal obligation to be insured in the statutory pension insurance scheme in favour of our pension scheme only applies to one actual position of employment with a given employer. If that employment or self-employment is abandoned, the exemption ceases to operate. So a new application for exemption has to be made for each newly commenced occupation.

Employed members who are not exempt from the legal obligation to be insured in the statutory pension insurance scheme pay a compulsory premium to our scheme which is 0.4 times the highest currently applicable compulsory insurance premium in the statutory pension insurance scheme.

If you have any questions we will be glad to advise you:

Your contact Petra Rakowski

Tel.: 0681 / 4003 - 320

E-mail: petra.rakowski@aeksaar.de

# Ärztekammer des Saarlandes

- Versorgungswerk -



Faktoreistraße 4 66111 Saarbrücken Telefon (06 81) 4 00 3 - 0 Telefax (06 81) 4 00 3 - 3 30 E-Mail: info-vw@aeksaar.de

### ANMELDUNG

GEMÄß § 3 SAARLÄNDISCHES HEILBERUFEKAMMERGESETZ VOM 11.03.98 I.D.F. DER BEKANNTMACHUNG VOM 19.11.07 (BITTE LESBAR AUSFÜLLEN)

1.	Persönliche Daten			
	Name		Titel	
	Vorname (Rufname)		Geburtsname	
	Geburtsdatum		Geburtsort	
	Staatsangehörigkeit .		Geschlecht $\square$ weiblich	☐ männlich
	Familienstand	☐ ledig	☐ geschieden	□ verwitwet
		□ verheiratet	☐ eingetragene Lebensp	artnerschaft
		Geburtsdatum Ehe-	Lebenspartner	
	Hauptwohnsitz	Straße		
		Ort		
		Telefon		
2.	Ärztliche/zahnärztlich	e Tätigkeit		
a)	) Im Angestelltenver	hältnis		
	ab	als		
	Arbeitsstätte/Arbeitgeber:			
	•	•	elt es sich um eine nach § ung (bitte entsprechenden Nachweis	
b)	) $\square$ Niedergelass	sen	☐ Privatpraxis	
	ab	als		
	Praxisadresse:			

c)	Im Beamtenverhältnis auf Widerruf - auf Probe - auf Lebenszeit, Sanitätsoffizier (bitte Urkunde beifügen)				
	ab Dienstbezeichnung				
	Dienststellung				
	Dienststelle				
d)	Sonstige berufliche Tätigkeit (Praxisvertreter, Gutachter u.ä.)				
	ab als				
	WO:				
e)	Sind Sie auch außerhalb des Saarlandes ärztlich/zahnärztlich tätig? ☐ nein ☐ ja				
	ab				
	Gehören Sie aufgrund dieser Tätigkeit einer anderen Ärzte-/Zahnärzteversorgung an?				
	Versorgungseinrichtung:  Mitgliedschaft seit:				
3.	Bisherige Altersversorgung				
	Waren Sie Mitglied anderer Ärzte/Zahnärzte-Versorgungen? ☐ nein ☐ ja				
	Erstmaliger Eintritt in das System berufsständischer Versorgungswerke:				
	Zuletzt war ich Mitglied vom bisbis bei der Versorgungseinrichtung:				
4.	Rentenbezug von einem berufsständischen Versorgungswerk oder der Deutsche Rentenversicherung Bund				
	☐ Berufsunfähigkeitsrente (auch vorübergehend) Träger:				
	Altersrente, vorgezogene Altersrente  Träger:				
	ieser Unterschrift bestätige ich, die Richtigkeit der vorstehenden Angaben und versicher zeitig, dass es sich um eine <b>berufsspezifische Beschäftigung</b> handelt.				
	Datum Unterschrift				

	Versicherungsnummer	Kennzeichen  5   0   1   1	Eingangsstempel (Rentenversicherungsträger)
		Mitgliedsnur	mmer des Versorgungswerks
Anschrift des Versorgungswerks 			Eingangsstempel des Versorgungswerks
Anschrit	_	Weitergabe an <del></del>	Deutsche Rentenversicherung Bund 10704 Berlin

## Antrag auf Befreiung von der Versicherungspflicht in der gesetzlichen Rentenversicherung für berufsständisch Versorgte

Hinweis: Um über Ihren Antrag auf Befreiung von der Versicherungspflicht in der Rentenversicherung entscheiden zu können, benötigen wir aufgrund des Sechsten Buches Sozialgesetzbuch (SGB VI) von Ihnen einige wichtige Informationen und Unterlagen. Wir möchten Sie deshalb bitten, die gestellten Fragen vollständig zu beantworten und uns die erbetenen Unterlagen möglichst umgehend zu überlassen. Ihre Mithilfe erleichtert uns eine rasche Erledigung Ihrer Angelegenheiten. In welchem Umfang Ihre Mithilfe benötigt wird, ergibt sich aus § 21 Absatz 2 Zehntes Buch Sozialgesetzbuch. Danach sollen Sie alle für die Befreiung erheblichen Tatsachen angeben und sonstige Beweismittel zur Verfügung stellen.

Wir informieren Sie zum Umgang mit Ihren personenbezogenen Daten und Ihren Rechten im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung.de/Datenschutzinformationen. Auf Wunsch senden wir Ihnen diese Informationen auch gern zu.

Handschriftliche Ergänzungen bitte in Druckschrift in schwarz oder blau

### 1 Angaben zur Person

Name		Vorname (Rufname)	
Namenszusatz (Beispiel: Freifrau, Graf) Vorsatzworte zum Namen		(Beispiel: von, van, de)	Titel (Beispiel: Prof. Dr. med.)
Geburtsname		frühere Namen	
Geburtsdatum  Geschle  Staatsangehörigkeit	cht männlich	weiblich	ohne Eintrag divers
Geburtsort (Kreis, Land)			
Straße, Hausnummer		telef	onisch tagsüber zu erreichen (Angabe freiwillig)
Adresszusatz		Tele	fax (Angabe freiwillig)
Postleitzahl Wohnort			



Versicherungsnummer	er des Versorgungswerks		
2 Antragstellung durch andere Personen Der Antrag wird in Vertretung gestellt von	Vollmacht oder Beschluss des Gerichts bitte beifügen		
Anrede Herr Frau neutrale Anrede juristisc	he Person		
Name, Vorname / Dienststelle (gegebenenfalls Aktenzeichen)			
Namenszusatz (Beispiel: Freifrau, Graf)  Vorsatzworte zum Namen (Beispiel: von, val	n, de) Titel (Beispiel: Prof. Dr. med.)		
in der Eigenschaft als			
gesetzlicher Vertreter Vormund Betreuer Bevo	llmächtigter		
Straße, Hausnummer	telefonisch tagsüber zu erreichen (Angabe freiwillig)		
Adresszusatz	Telefax (Angabe freiwillig)		
Postleitzahl Wohnort			
Vollmacht oder Beschluss des Gerichts ist beigefügt w	ird nachgereicht		
3 Angaben zum Arbeitgeber / Auftraggeber Firmenname, Name, Vorname des Inhabers			
I mile mane, rame, vername des innabers			
Firmenadresse (Straße, Hausnummer)			
Postleitzahl, Ort			
4 Angaben zur ausgeübten Erwerbstätigkeit			
Bitte machen Sie Angaben zur ausgeübten Erwerbstätigkeit			
Tag Monat Jahr Beginn der abhängigen Beschäftigung / selbständigen Tätigkeit			
Tag Monat Jahr			
gegebenenfalls Ende der abhängigen Beschäftigung / selbständigen Tätigkeit			
genaue Bezeichnung der Tätigkeit			
Ich bin in der zu befreienden Tätigkeit abhängig beschäftigt.			
Ich bin in der zu befreienden Tätigkeit selbständig tätig.			



Versicherungsnummer			
	5,0,1,1		
5 Berufsgruppe			
Arzt		bitte weiter bei Ziffer 6.	
Zahnarzt		bitte weiter bei Ziffer 6.	
Tierarzt		bitte weiter bei Ziffer 6.	
Pharmaziepraktikant zur Ableistu oder Anwärterdienstes	ng eines gesetzlichen Vo	rbereitungs- bitte weiter bei Ziffer 7	
Apotheker		bitte weiter bei Ziffer 6.	
Steuerberater			
abhängig Beschäftigte		bitte weiter bei Ziffer 6.	
selbständig Tätige		bitte weiter bei Ziffer 7	
Wirtschaftsprüfer / vereidigter Bu	chprüfer		
abhängig Beschäftigte		bitte weiter bei Ziffer 6.	
selbständig Tätige		bitte weiter bei Ziffer 7	
Praktikant zur Eintragung in die A gesetzlich vorgeschriebener Vorb			
Architekt / Stadtplaner		bitte weiter bei Ziffer 6.	
Ingenieure mit Eintragung in eine	Baukammerliste oder be	esonderer Zulassung bitte weiter bei Ziffer 6.	
Sonstige: bitte Arbeitsvertrag beif	igen		
Arbeitsvertrag ist beigefüg	t wird nachgereic	bitte weiter bei Ziffer 7	
6 Angaben zur Ausübung der Er	werbstätigkeit		
6.1 Angaben für Ärzte und Zahnärz	te		
Üben Sie eine Tätigkeit aus, bei der ärztliche beziehungsweise zahnärztliche Fachkenntnisse aus der akademischen Berufsausbildung angewendet oder mitverwendet werden?			
Ь Б	worldet oder mitverwend	ot wordon:	
nein ja bitte weiter bei Ziffer 7			
6.2 Angaben für Tierärzte			
Üben Sie eine Tätigkeit aus, bei der veterinärmedizinische Fachkenntnisse aus der akademischen Berufsausbildung angewendet, mitverwendet oder verwertet werden?			
nein ia			
bitte weiter bei Ziffer 7			



[ , ] , , , , , ] [5,0,1,1]			
6.3 Angaben für Apotheker			
Üben Sie eine Tätigkeit aus, bei der pharmazeutische Fachkenntnisse aus der akademischen Berufsausbildung angewendet oder mitverwendet werden?			
nein ja			
bitte weiter bei Ziffer 7			
6.4 Angaben für Steuerberater			
<b>6.4.1</b> Sind Sie als Angestellter bei einem Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, vereidigtem Buchprüfer, einer Steuerberatungs- "Wirtschaftsprüfungs- oder Buchführungsgesellschaft oder einer Steuerberater- oder der Wirtschaftsprüferkammer beschäftigt?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.4.2			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.4.2</b> Üben Sie eine berufsrechtlich zulässige Beschäftigung nach § 58 Satz 2 Nummer 5a Steuerberatungsgesetz (StBerG) als Syndikussteuerberater aus?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.4.3			
ja, bitte fügen Sie eine Bestätigung Ihrer Steuerberaterkammer bei, dass eine berufsrechtlich zulässige Beschäftigung nach § 58 Satz 2 Nummer 5a StBerG vorliegt			
Bestätigung der Steuerberaterkammer ist beigefügt wird nachgereicht			
bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.4.3</b> Sind Sie als Lehrer oder wissenschaftlicher Mitarbeiter an einer Hochschule oder einem wissenschaftlichen Institut beschäftigt?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.4.4			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.4.4</b> Üben Sie eine Lehr- oder Vortragstätigkeit zur Vorbereitung auf die Prüfungen zum Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer und vereidigten Buchprüfer aus?			
nein  ja			
bitte weiter bei Ziffer 7			
6.5 Angaben für Wirtschaftsprüfer / vereidigte Buchprüfer			
<b>6.5.1</b> Sind Sie bei einem Berufsangehörigen, einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, einem genossenschaftlichen Prüfungsverband, einer Prüfungsstelle von Sparkassen- und Giroverbänden oder einer überörtlichen Prüfungseinrichtung für Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechts zeichnungsberechtigt beschäftigt?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.5.2			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.5.2</b> Sind Sie als Vorstandsmitglied, Geschäftsführer, persönlich haftende oder nach dem Partnerschaftsgesellschaftsgesetz verbundene Person einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft tätig?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.5.3			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			

|Kennzeichen

Mitgliedsnummer des Versorgungswerks



Versicherungsnummer

Versicherungsnummer			
_ ,			
<b>6.5.3</b> Sind Sie als Lehrer oder wissenschaftlicher Mitarbeiter an einer Hochschule oder einem wissenschaftlichen Institut beschäftigt?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.5.4			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.5.4</b> Üben Sie eine Lehr- oder Vortragstätigkeit zur Vorbereitung auf die Prüfungen zum Wirtschaftsprüfer und vereidigten Buchprüfer oder Steuerberater aus?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.5.5			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.5.5</b> Sind Sie als Vorstandsmitglied, Geschäftsführer, persönlich haftende oder nach dem Partnerschaftsgesellschaftsgesetz verbundene Person einer Buchprüfungsgesellschaft, einer Rechtsanwaltsgesellschaft oder einer Steuerberatungsgesellschaft tätig?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.5.6			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.5.6</b> Sind Sie als Angestellter der Wirtschaftsprüferkammer oder Angestellter einer nach § 342 Absatz 1 Handelsgesetzbuch vom Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz durch Vertrag anerkannten Einrichtung beschäftigt?			
nein ja			
bitte weiter bei Ziffer 7			
6.6 Angaben für Architekten / Stadtplaner			
<b>6.6.1</b> In welcher Fachrichtung sind Sie tätig?			
Architektur			
Innenarchitektur			
Landschaftsarchitektur			
Stadtplanung			
<b>6.6.2</b> Planen Sie gestaltend, technisch, wirtschaftlich, umweltgerecht oder sozial Bauwerke (Architekten), Innenräume (Innenarchitekten), Landschaft, Freianlagen und Gärten (Landschaftsarchitekten) beziehungsweise Stadt und Raum (Stadtplaner)?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.6.3			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			
<b>6.6.3</b> Gehören die Beratung, Betreuung und Vertretung des Auftraggebers, Arbeitgebers oder Dienstherrn in allen die Planung, Ausführung und Überwachung eines Vorhabens betreffenden Angelegenheiten zu Ihrem Aufgabengebiet?			
nein, bitte weiter bei Ziffer 6.6.4			
ja, bitte weiter bei Ziffer 7			



Versicherungsnummer	Mitgliedsnummer des Versorgungswerks		
,   , , , , ,     ,       5,0,1,1			
6.6.4 Üben Sie Sachverständigen-, Lehr-, Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten oder sonstige Dienstleistungen bei der Vorbereitung und Steuerung von Planungs- und Baumaßnahmen bei der Nutzung von Bauwerken aus oder nehmen Sie die damit verbundenen sicherheits- und gesundheitstechnischen Belange wahr?			
Liste der beratenden Ingenieure  Liste der Bauvorlageberechtigten  Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur  Sonstige:			
6.7.2 In welchem Bundesland sind Sie tätig?  bitte weiter bei Ziffer 7			
7 Angaben zum Beginn der Befreiung			
Beantragen Sie den Beginn der Befreiung zu einem spätere	en als den frühestmöglichen Zeitpunkt?		
nein ja, gewünschter Beginn der Befreiung	Tag Monat Jahr		
8 Angaben zur Pflichtmitgliedschaft in einer berufsständischen Kammer			
Ich bin aufgrund gesetzlicher Verpflichtung Mitglied einer berufsständischen Kammer.  (Bei Befreiungsanträgen von Apothekern und Architekten im gesetzlich vorgeschriebenen Vorbereitungs- oder Anwärterdienst sind keine Angaben erforderlich.)  Name der berufsständischen Kammer			
Tag Monat Jahr Beginn der Pflichtmitgliedschaft			



Versicherungsnummer		Kennzeichen	Mitgliedsnummer des Versorgungswerks	
ı		5 0 1 1		
9	Dokumentenzugang			
9.1	Per De-Mail			
	abe bei einem De-Mail-Anbieter e	ein <b>De-Mail-Postfac</b>	<b>h</b> eröffnet.	
			ente in elektronischer Form an mein De-Mail-Postfach. Papierform. Meine De-Mail-Adresse lautet:	
Doku Aufg	ımente in einer für sie wahrnehml	n Beispiel blinde ode baren Form zu erhal	er sehbehinderte Menschen) haben Anspruch darauf, Iten. ente zusätzlich in <b>einer</b> für mich wahrnehmbaren Form	
	als Großdruck			
	in Braille (Kurzschrift)			
	in Braille (Vollschrift)			
	als CD (Schriftdatei / Textdatei im ".doc"-Format)			
	als Hörmedium (CD-DAISY Form	mat)		
10	Erklärungen der Antragsteller	rin / des Antragstell	lers	
	ersichere, dass ich sämtliche Ang wissentlich falsche Angaben zu e		rag nach bestem Wissen gemacht habe. Mir ist bekannt, n Verfolgung führen können.	
Ort, D	atum		Unterschrift der Antragstellerin / des Antragstellers	



Versicherungsnummer	Mitgliedsnummer des Versorgungswerks			
5,0,1,1				
11 Erklärung des Versorgungswerks				
Bestätigung der Kammerpflichtmitgliedschaft				
(Nicht erforderlich bei Befreiungsanträgen von Ap Vorbereitungs- oder Anwärterdienst.)	(Nicht erforderlich bei Befreiungsanträgen von Apothekern und Architekten im gesetzlich vorgeschriebenen Vorbereitungs- oder Anwärterdienst.)			
Der Antragsteller ist aufgrund gesetzlicher Verpfl	ichtung Mitglied der			
Name der berufsständischen Kammer				
Die Pflichtmitgliedschaft in dieser Kammer besta dem 01.01.1995. Die Pflichtmitgliedschaft des Ar ausschließenden Erweiterung des Kreises der Pf				
Bestätigung der Pflichtmitgliedschaft im Vers	orgungswerk			
Für den Antragsteller besteht in unserem Versorg	gungswerk			
BVNR eine	Tag Monat Jahr			
Pflichtmitgliedschaft kraft Gesetzes seit				
	Tag Monat Jahr			
auf Antrag fortgesetzte Mitgliedschaft seit				
B. 474				
Bestätigung der Beitragszahlung				
Es wird bestätigt, dass ab Beginn der Befreiung n die ohne diese Befreiung Beiträge an die gesetzli einkommensbezogene Pflichtbeiträge analog §§				
Ort, Datum	Unterschrift und Stempel des Versorgungswerks			



### Auszugsweiser Wortlaut der Gesetzestexte

#### § 6 SGB VI

### Befreiung von der Versicherungspflicht

- (1) Von der Versicherungspflicht werden befreit
- Beschäftigte und selbständig Tätige für die Beschäftigung oder selbständige Tätigkeit, wegen der sie aufgrund einer durch Gesetz angeordneten oder auf Gesetz beruhenden Verpflichtung Mitglied einer öffentlichrechtlichen Versicherungseinrichtung oder Versorgungseinrichtung ihrer Berufsgruppe (berufsständische Versorgungseinrichtung)
  - und zugleich kraft gesetzlicher Verpflichtung Mitglied einer berufsständischen Kammer sind, wenn
  - am jeweiligen Ort der Beschäftigung oder selbständigen Tätigkeit für ihre Berufsgruppe bereits vor dem
     1. Januar 1995 eine gesetzliche Verpflichtung zur Mitgliedschaft in der berufsständischen Kammer bestanden hat,
  - b) für sie nach näherer Maßgabe der Satzung einkommensbezogene Beiträge unter Berücksichtigung der Beitragsbemessungsgrenze zur berufsständischen Versorgungseinrichtung zu zahlen sind und
  - aufgrund dieser Beiträge Leistungen für den Fall verminderter Erwerbsfähigkeit und des Alters sowie für Hinterbliebene erbracht und angepasst werden, wobei auch die finanzielle Lage der berufsständischen Versorgungseinrichtung zu berücksichtigen ist,

2. - 4. ...

(1a - 1b) ...

- (2) Die Befreiung erfolgt auf Antrag des Versicherten, in den Fällen des Absatzes 1 Nr. 2 und 3 auf Antrag des Arbeitgebers.
- (3) Über die Befreiung entscheidet der Träger der Rentenversicherung, nachdem in den Fällen
- des Absatzes 1 Nr. 1 die für die berufsständische Versorgungseinrichtung zuständige oberste Verwaltungsbehörde,
- 2. ..

das Vorliegen der Voraussetzungen bestätigt hat. ...

- (4) Die Befreiung wirkt vom Vorliegen der Befreiungsvoraussetzungen an, wenn sie innerhalb von drei Monaten beantragt wird, sonst vom Eingang des Antrags an. ...
- (5) Die Befreiung ist auf die jeweilige Beschäftigung oder selbständige Tätigkeit beschränkt. Sie erstreckt sich in den Fällen des Absatzes 1 Nr. 1 und 2 auch auf eine andere versicherungspflichtige Tätigkeit, wenn diese infolge ihrer Eigenart oder vertraglich im Voraus zeitlich begrenzt ist und der Versorgungsträger für die Zeit der Tätigkeit den Erwerb einkommensbezogener Versorgungsanwartschaften gewährleistet.

### § 172a SGB VI

### Beitragszuschüsse des Arbeitgebers für Mitglieder berufsständischer Versorgungseinrichtungen

Für Beschäftigte, die nach § 6 Absatz 1 Satz 1 Nummer 1 von der Versicherungspflicht befreit sind, zahlen die Arbeitgeber einen Zuschuss in Höhe der Hälfte des Beitrags zu einer berufsständischen Versorgungseinrichtung, höchstens aber die Hälfte des Beitrags, der zu zahlen wäre, wenn die Beschäftigten nicht von der Versicherungspflicht in der gesetzlichen Rentenversicherung befreit worden wären.

